

# Evaluación Regional de Salud Comunitaria de Columbia Gorge 2019



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.  
NORTH CENTRAL PUBLIC HEALTH DISTRICT



## Acerca de la región y la evaluación de salud comunitaria

La región de Columbia Gorge abarca siete condados a lo largo del Río Columbia. Son cinco condados en el estado de Oregon: Hood River, Wasco, Sherman, Gilliam y Wheeler, y dos condados en el estado de Washington: Skamania y Klickitat. Estos condados juntos abarcan un área de 10,284 millas cuadradas (26,635 kilómetros cuadrados) en los que habita una población de alrededor de 84,000 personas.

La región de Columbia Gorge es, sobre todo, un área rural con apenas unos cuantos pueblos de más de 1,000 habitantes. En la mayoría de estos condados, la agricultura es una de las industrias principales. El turismo, la atención médica, la industria forestal y las crecientes compañías de tecnología también fomentan la economía. Muchas de nuestras

industrias dependen del empleo por temporada. Por eso tenemos una gran afluencia de trabajadores, especialmente trabajadores agrícolas migrantes de temporada.

Al recopilar información para la Evaluación Regional de Salud Comunitaria, hicimos todo lo posible por incluir información similar para los siete condados. Algunas veces, la información solo está disponible para un subconjunto de la población. Otras veces observamos con intención un subconjunto de la población. Cuando la información es solo sobre un subconjunto de la comunidad, aclaramos a qué parte de la población nos referimos. Cuando no es así, la información que ofrecemos abarca todos los condados de Columbia Gorge.

Ya que a muchas de nuestras organizaciones locales se les obliga a hacer una evaluación de salud comunitaria, decidimos colaborar todas en este trabajo. Las diecisiete organizaciones a las que hacemos referencia están en la primera hoja de esta evaluación. Son parte del consorcio para la Evaluación Regional de Salud Comunitaria 2019. Se pueden encontrar más detalles sobre el consorcio, los perfiles demográficos y la organización del contenido en inglés a partir de la página 15.

## Resumen ejecutivo anotado

El Consejo de Salud de Columbia Gorge y sus socios tenemos el honor de presentar la tercera Evaluación Regional Conjunta de Salud Comunitaria para el área de Columbia Gorge. En Columbia Gorge, hemos seguido el modelo de organizaciones de atención coordinada (CCO, por sus siglas en inglés) y lo hemos impregnado con nuestras propias ideas y experiencias locales. Así que hemos creado algo único que es, a la vez, receptivo y útil a nuestra comunidad.

Se requiere que cada CCO lleve a cabo su propia evaluación de salud comunitaria (CHA, por sus siglas en inglés). Columbia Gorge le ha dado un nuevo giro al proceso. En nuestro caso, la CHA se basa en la



FIGURA 1: MAPA DE LA REGIÓN DE COLUMBIA GORGE

colaboración. El Consejo de Salud de Columbia Gorge lleva a cabo el proceso de evaluación de salud comunitaria cada tres años. Empieza con el ‘Consortio’ de los 17 socios comunitarios que contribuyeron al financiamiento y aceptaron adoptar la CHA como la CHA de su organización. Además, muchas organizaciones comunitarias, enumeradas en la página 12, aceptaron difundir, administrar y recopilar encuestas a miembros individuales de la comunidad. Estas encuestas al consumidor aseguran la información de datos en la que se apoya la CHA.

### Retos

La equidad en la salud – o la falta de ella – es un problema difícil de identificar a través de los puntos de datos individuales de información. Sabemos que la equidad es una recopilación de condiciones que no pueden ‘resolverse’ con una sola acción. Se requieren múltiples y continuos esfuerzos entre los sectores para ofrecer salud realmente equitativa. Con este fin, nosotros, en tanto que somos una comunidad, procuramos incluir y dar fuerza a las voces de aquellos a quienes más afecta la falta de equidad y que históricamente han estado más excluidos en la toma de decisiones.

En Columbia Gorge, creemos que cada persona es experta en su propia experiencia vivida. Alzamos y honramos sus voces al preguntar, escuchar y responder a esas voces. En la práctica, esto incluye que el Consejo Asesor Comunitario (CAC, por sus siglas en inglés):

- Revise las preguntas de las encuestas.
- Cambie la lengua de las encuestas a una lengua comprensible a los encuestados, tanto en inglés como en español.
- Haga un estudio de campo para distribuir cara a cara las encuestas y así asegurarse de recopilar las respuestas de aquellas personas más afectadas por la falta de equidad en la salud.

Al proceso de CHA 2019 no le han faltado dificultades. Ya que este es nuestro tercer proceso de CHA, hemos podido identificar problemas en la información que habían quedado rezagados. Por ejemplo, entendemos que el Nivel Federal de Pobreza (FPL, por sus siglas en inglés) no muestra los verdaderos problemas y dificultades de los hogares en Columbia Gorge. Esto es debido al costo de la vivienda (oficialmente designada como una comunidad con graves problemas de vivienda). Por lo tanto, CHA 2019 aplica un 200% al Nivel Federal de Pobreza para identificar lo que son ‘bajos ingresos’. Sin embargo, creemos que sigue siendo poco adecuado para definir por completo la desigualdad de ingresos.

Otro ejemplo es que recibimos más respuestas a las encuestas de miembros de la comunidad de Indios de Estados Unidos y de Nativos de Alaska en comparación con 2016. Pero los números todavía no son suficientes y dificultan evaluar la falta de equidad con la que se enfrenta este segmento de nuestra comunidad. Es uno de los problemas que abordarán el Consortio de CHA y las organizaciones asociadas en el próximo proceso del Plan de Mejoras a la Salud Comunitaria (CHIP, por sus siglas en inglés) y en las versiones futuras de la propia CHA.

### Avances

A pesar de estos retos, CHA/CHIP se ha convertido en la base sobre la que creamos una comunidad más sana. CHA ha ayudado a esta comunidad a desarrollar un entendimiento común de sus necesidades de salud. A la vez ha adoptado una amplia definición de salud que incluye alimento, vivienda, transporte, un sentido comunitario y acceso tanto a atención médica, como a atención de salud física, mental y dental. El siguiente paso en nuestro proceso es entregar esta CHA a nuestro Consejo Asesor Comunitario con el fin de crear nuestro tercer Plan de Mejoras a la Salud Comunitaria (CHIP).

Al usar versiones previas de CHA/CHIP, las organizaciones comunitarias han creado numerosos programas para resolver múltiples necesidades médicas. Además han colaborado con más de 12 millones de dólares de financiamiento externo. CHA y estas colaboraciones fueron una razón esencial para que Columbia Gorge fuera premiado en 2016 con el Premio de Cultura de Salud de la Fundación Robert Wood Johnson.

Nuestro más sincero deseo y esperanza es que CHA 2019 siga impulsando nuestra comunidad. Estamos seguros de que los proveedores comunitarios de todo tipo usarán esta información para diseñar e implementar nuevas ideas innovadoras a fin de mejorar la salud y el bienestar general en Columbia Gorge. Los proveedores comunitarios incluyen a los de atención médica, servicios humanos, servicios sociales, salud pública, prevención y promoción. Nuestro más sincero deseo es también que esta CHA y este próximo CHIP fomenten una mayor participación de miembros individuales de la comunidad. Además esperamos que fomenten una mayor colaboración de las organizaciones, especialmente con respecto a educación, negocios y a los funcionarios a quienes se elige.

Agradecemos a todos aquellos que ya usan esta evaluación de salud comunitaria (CHA). A quienes todavía no la usan, les pedimos que se unan a nosotros en el trabajo de mejorar la salud, tanto de individuos como de la comunidad entera de Columbia Gorge.

Las siguientes ocho páginas resaltan la información clave del documento detallado.

#### Unas cuantas anotaciones para la información del Resumen Ejecutivo a continuación:

- La mayor parte de los datos en el Resumen Ejecutivo se redondearon al porcentaje más cercano por razones de presentación. Los detalles pueden encontrarse en el contenido del documento en inglés.
- A menos que se indique lo contrario, los datos provienen de información, ya sea de 2018 o 2019.
- Cuando mencionamos Oregon o Washington, nos referimos a los 7 condados en nuestra región. Oregon abarca los condados de Gilliam, Hood River, Sherman, Wasco y Wheeler. Washington abarca los condados de Klickitat y Skamania.
- Se mencionan cinco encuestas diferentes en este documento. De la Encuesta de Salud al Consumidor, usamos las siguientes anotaciones:
  - Adultos se refiere a todas las respuestas a la Encuesta de Salud al Consumidor.
  - Padres de familia se refiere a adultos con uno o más hijos en casa de edades 0 a 17.
  - Padres de niños de edades 0 a 5 son aquellos que tienen bebés o niños pequeños en casa.
  - Cuidadores se refiere a adultos que ofrecen servicios para cuidar a otro adulto.
  - Comunidades Diversas se refiere a adultos que dieron ellos mismos información sobre su raza o grupo étnico, y pertenecen a cualquier combinación latina o hispana; india de Estados Unidos o nativa de Alaska; asiática o asiática-americana; negra o afroamericana; u otras combinaciones.
- Los hogares de bajos ingresos se consideran aquellos por debajo del 200% del Nivel Federal de Pobreza (FPL) o de \$24,120 dólares anuales para adultos solteros y \$49,200 dólares anuales para una familia de 4 personas.
- El Plan de Salud de Oregon o Washington se refiere al adulto que ha respondido la encuesta, cuyo seguro médico es Medicaid, e incluye a aquellos que tienen tanto el Plan de Salud de Oregon o Washington como Medicare.
- Alumnos se refiere a las respuestas a la Encuesta de Bienestar Estudiantil o a la Encuesta de Adolescente Sano.

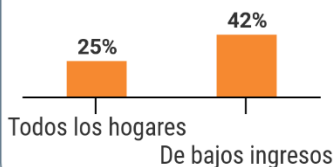


# Sentido de comunidad

Las personas con **apoyo social y familiar**, y una sensación de **seguridad y pertenencia** tienen mejor salud física y mental, y mayor probabilidad de prosperar.

**Apoyo social** significa que las personas se sienten amadas, queridas y tienen a alguien que les ayuda cuando lo necesitan.

**% de Adultos** que no tuvieron suficiente apoyo social



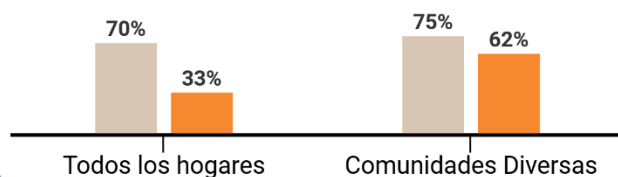
**22% de los Adultos** dijeron

En mi hogar no tuvimos dinero para actividades sociales



**Pertenencia** significa que a todas las personas se les trata justamente. Eso abarca todas las razas, grupos étnicos, géneros y orientaciones sexuales.

● He sido testigo de trato injusto  
● He vivido trato injusto



**Apoyo familiar** significa que las personas pueden satisfacer las necesidades de su familia, desde el cuidado de niños pequeños hasta el de padres que envejecen.

**34% de los Padres** dijeron

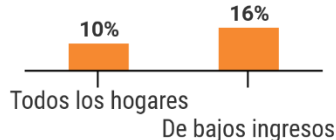


**50% de los Cuidadores** dijeron



**Seguridad** significa que las personas se sienten seguras en sus barrios y confían en sus vecinos.

**% de Adultos** que no se sienten seguros:

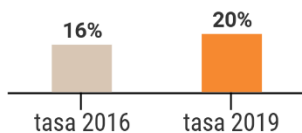


**82% de los Adultos** dijeron

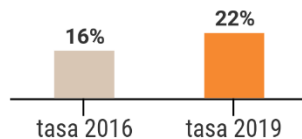


**Los sucesos traumáticos** causan daño físico, emocional, espiritual o psicológico. Las personas con trauma pueden sentirse amenazadas, ansiosas o asustadas. También pueden tener padecimientos médicos crónicos a largo plazo.

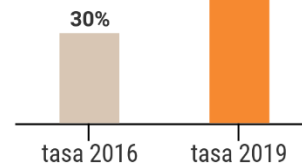
**% de Adultos** que dijeron que fueron obligados a hacer algo sexual que no querían hacer:



**% de Adultos** que dijeron que fueron lastimados o amenazados físicamente por una pareja íntima:



**% de Adultos** que dijeron que fueron testigos o víctimas de violencia:



Los detalles en inglés que empiezan con *Sense of Community* están en la página 19, y los de *Early Education* en la página 32 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R2, R3.

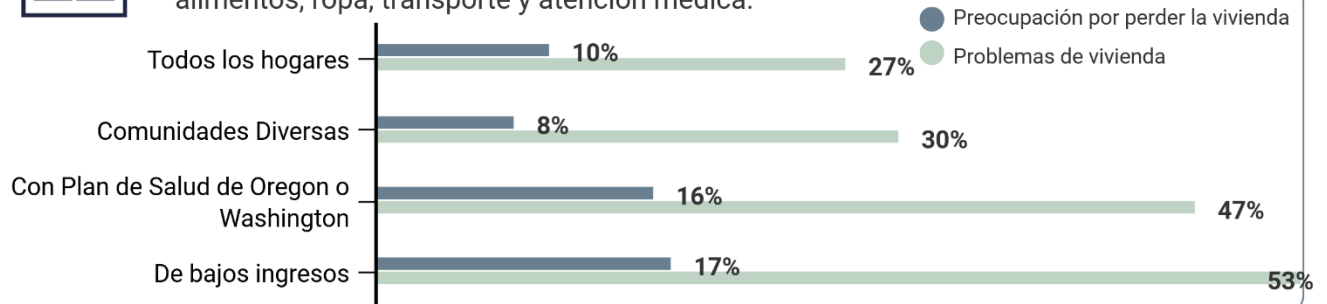


# Entorno construido, Parte 1

Se refiere a los lugares donde vivimos, aprendemos, trabajamos y jugamos. Incluye las **necesidades básicas**, como **vivienda**, que sea asequible y apropiada; **alimentos saludables**, y movilidad y **transporte**.



**Los problemas de vivienda** se refieren a que la gente se gasta 50% o más de sus ingresos en vivienda. Así que puede tener problemas para pagar otras necesidades básicas como alimentos, ropa, transporte y atención médica.



La **cafetería** de Dalles High School tiene **asientos** para el **10% de los alumnos**.



**55% de los hogares** dijeron que comían 2 o más porciones de fruta al día.

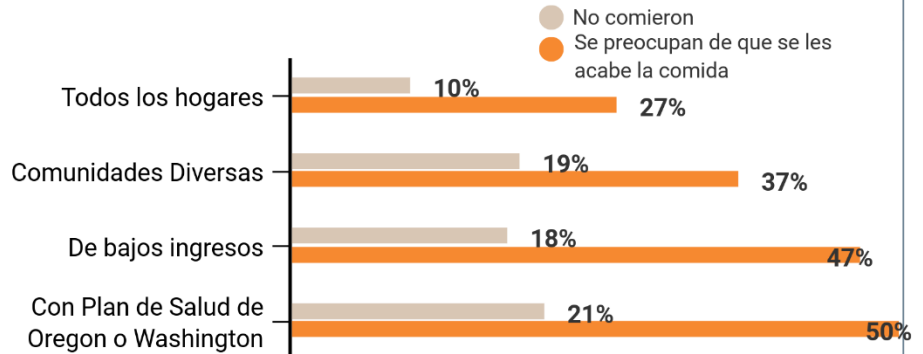


**64% de los hogares** dijeron que comían 2 o más porciones de verduras al día.



**La inseguridad de alimentos** se refiere a que las personas se preocupan porque se les acaben los alimentos o porque no comieron.

## % de hogares con inseguridad de alimentos



**Los obstáculos de transporte** se refieren a que las personas no tienen transporte cuando realmente lo necesitan, o dejan de cubrir sus necesidades básicas, como atención médica o alimentos, debido a la falta de transporte o a la distancia. El transporte es la necesidad más grande que no está siendo satisfecha.

## % de hogares sin transporte

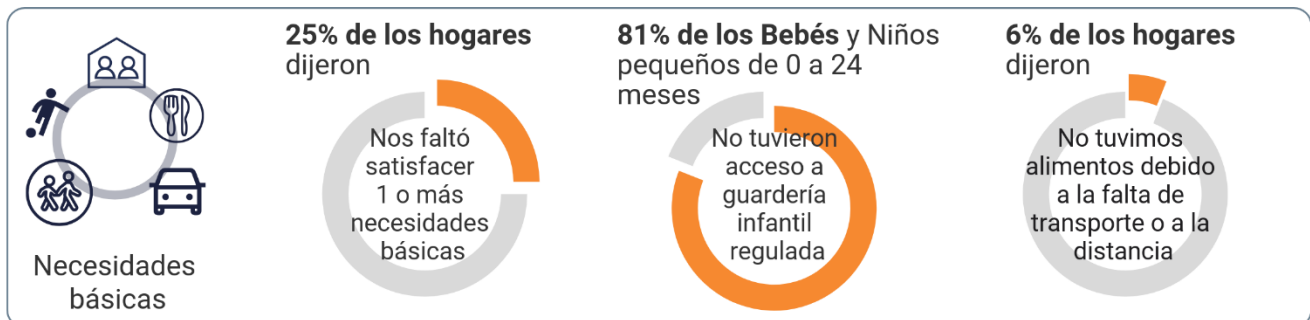
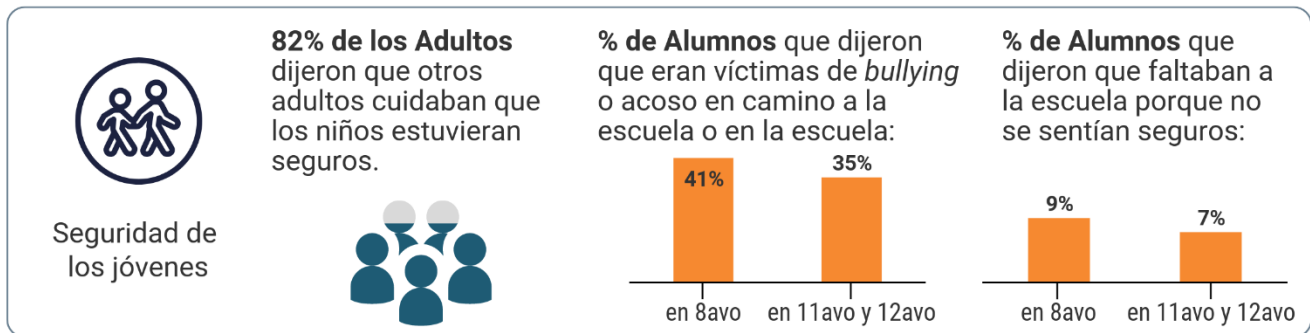
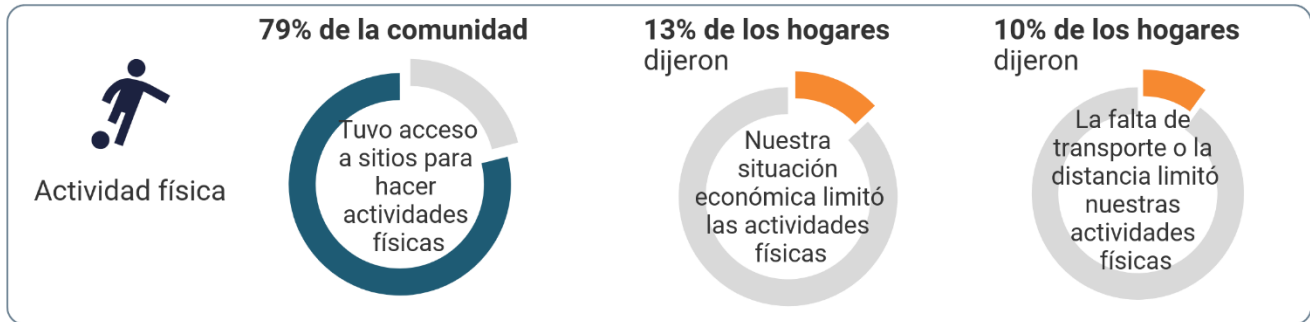


Los detalles en inglés que empiezan con *Built Environment* están en la página 24 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R3, R5, R15, R24.



# Entorno construido, Parte 2

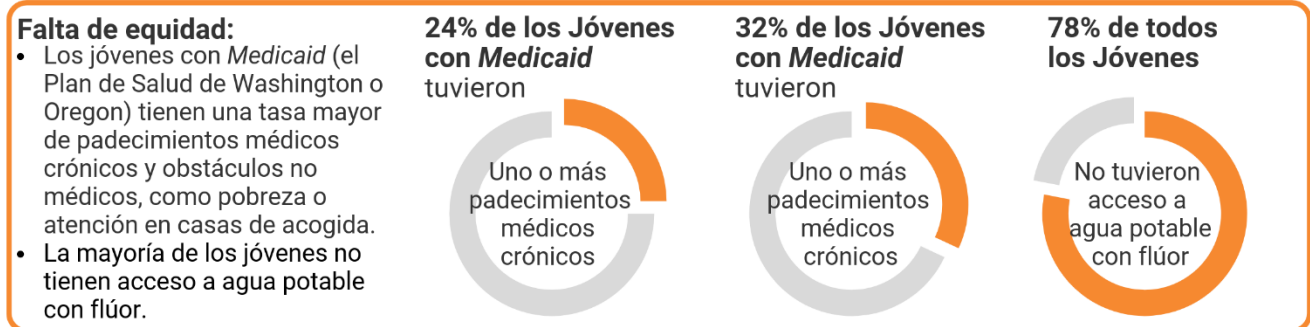
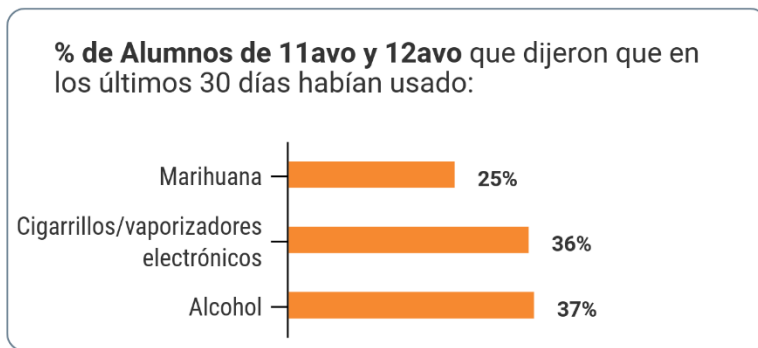
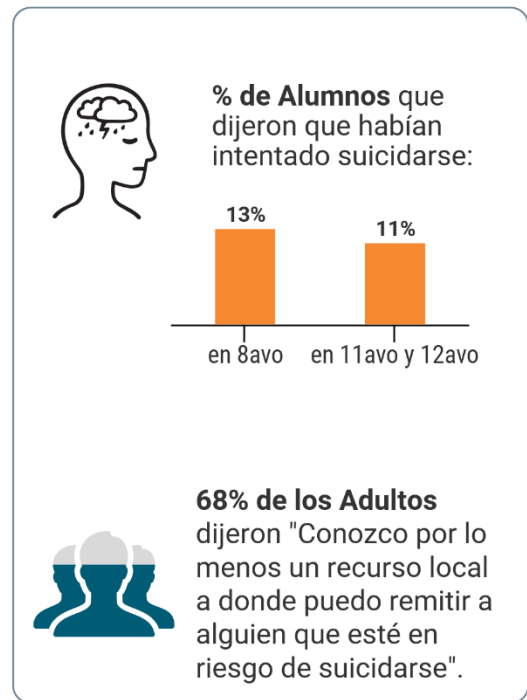
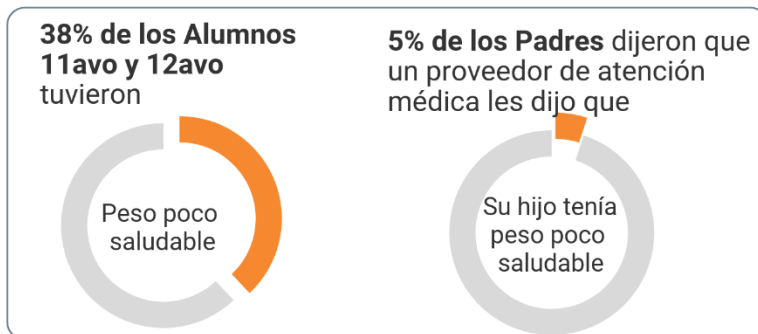
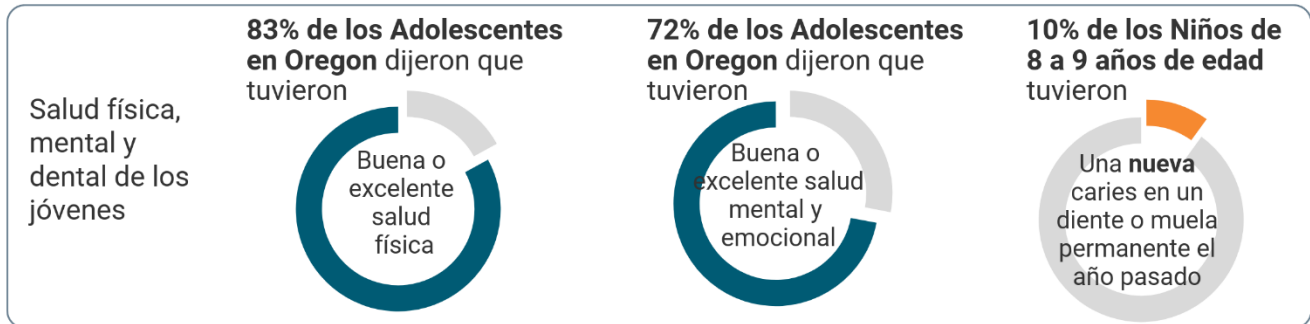
También incluye a todas las personas que tienen la oportunidad de estar **físicamente activas** y a que los **jóvenes estén seguros**. Para aprovechar al máximo nuestro entorno construido, todos necesitamos **sentirnos seguros** en nuestros barrios, parques y escuelas.



Los detalles en inglés que empiezan con *Built Environment* están en la página 24 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R3, R5, R14, R17, R32

# Salud de los jóvenes

Los niños sanos se convierten en adultos sanos y conducen a una comunidad sana. La salud en los primeros años de vida puede afectar la calidad de vida por muchos años.



Los detalles en inglés que empiezan con *Measuring Results of Healthcare* están en la página 37 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R1, R3, R4, R6, R7, R10, R14, R17, R19.



# Acceso de los jóvenes a atención médica

Se refiere a que todos los niños recibieron los servicios de atención médica que necesitaban y recibieron servicios preventivos, como vacunas.

**Niños de 2 años de edad** que recibieron las vacunas que necesitaban: **72% en Oregon** y **39% en Washington**.



Oregon



Washington

**Jóvenes de 13 a 17 años** que recibieron las vacunas que necesitaban: **51% en Oregon** y **17% en Washington**.



Oregon



Washington

Se preguntó a los Padres de familia si su hijo o hijos recibieron toda la atención médica que necesitaban.

**5% de los Padres** dijeron que su **hijo** no recibió lo que necesitaba de



**6% de los Padres** dijeron que su **hijo** no recibió lo que necesitaba de



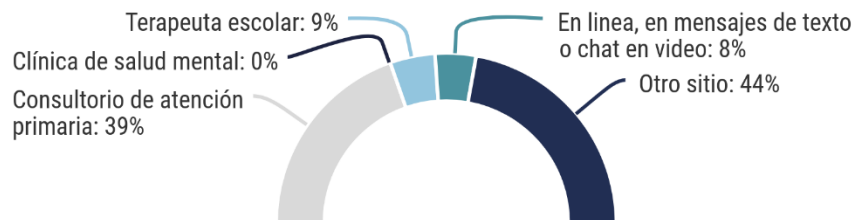
**16% de los Padres** dijeron que su **hijo** no recibió lo que necesitaba de



**25% de los Padres** dijeron que su hijo no recibió lo que necesitaba de



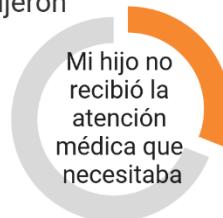
Los Padres informaron que su hijo recibió servicios de salud mental a través de



## Falta de equidad:

- Los niños pequeños no recibieron la atención médica que necesitaban.
- Los servicios con base en la escuela no estuvieron disponibles para todos los jóvenes.

**31% de los Padres con niños de 0 a 5 años** dijeron



**66% de los Alumnos de high school** no tuvieron acceso a un centro de atención médica en la escuela.

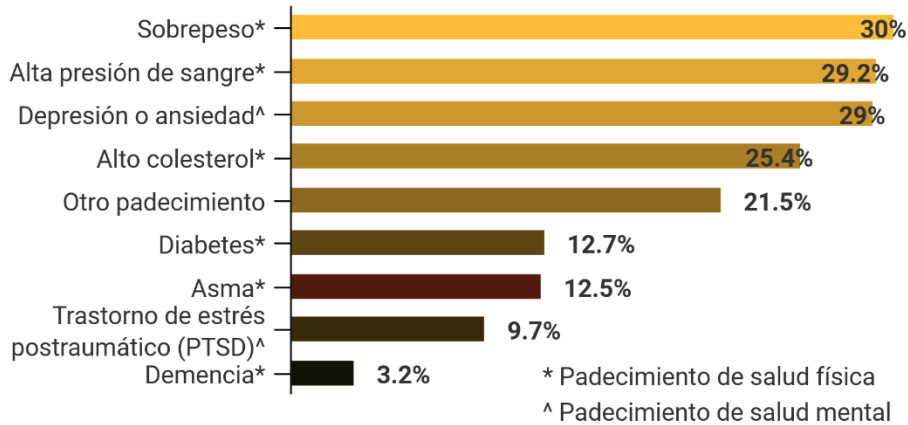


Los detalles en inglés que empiezan con *Youth Healthcare Access* están en la página 34 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R1, R3, R4, R10, R17, R20.

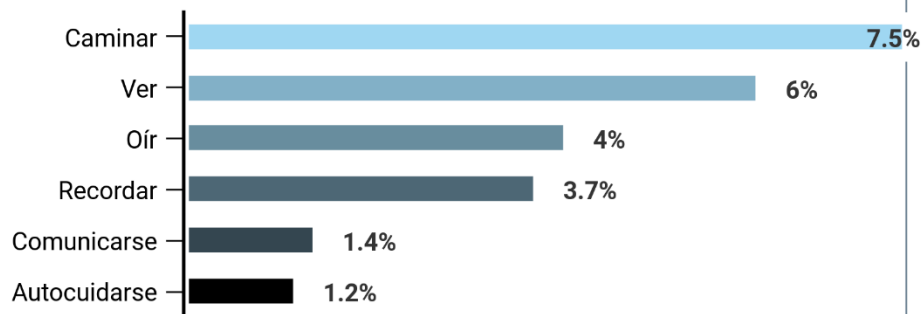
# Salud de los adultos

La salud afecta la manera en la que los adultos pueden aprender y ganar un ingreso. Las personas con padecimientos crónicos y otras enfermedades que se pueden controlar llegan a prosperar y a estar sanas.

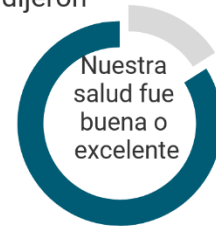
Los Adultos dijeron que los padecimientos médicos más comunes que tenían eran:



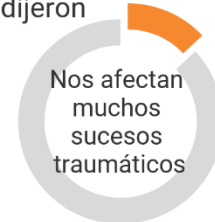
% de Adultos que dijeron tener MUCHA DIFICULTAD con:



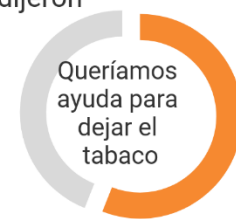
84% de los Adultos dijeron



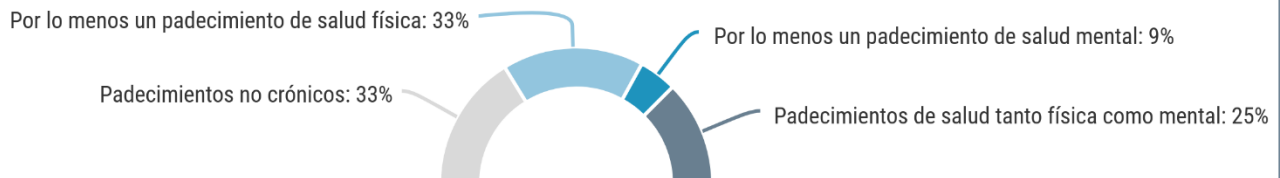
13% de los Adultos dijeron



56% de los Adultos que usan tabaco dijeron



% de Adultos que mencionaron tener algún tipo de padecimiento crónico:

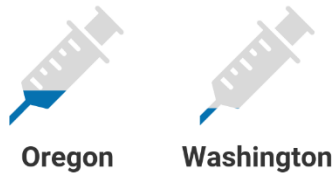


Los detalles en inglés que empiezan con *Adult Health* están en la página 37 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R3.

# Acceso de los adultos a atención médica

Se refiere a que los adultos recibieron los servicios de atención de atención médica que necesitaban. La salud de los adultos tiene también un efecto directo en la salud de sus hijos y de los niños a los que cuidan.

**Vacunas contra la influenza para Adultos: 29% en Oregon y 15% en Washington** recibieron vacunas contra la influenza en 2018.



**% de Adultos con seguro médico:**



Se preguntó a los Adultos si recibieron toda la atención médica que necesitaban.

**9% de los Adultos** dijeron que no recibieron lo que necesitaban de



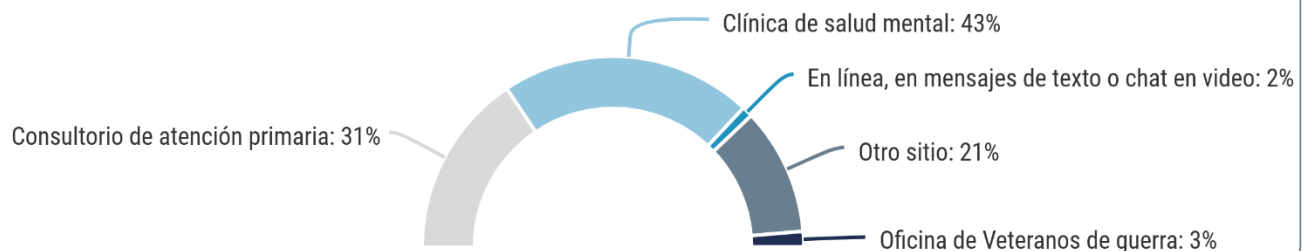
**30% de los Adultos** dijeron que no recibieron lo que necesitaban de



**24% de los Adultos** dijeron que no recibieron lo que necesitaban de



Los servicios de salud mental que recibieron los Adultos fueron a través de:



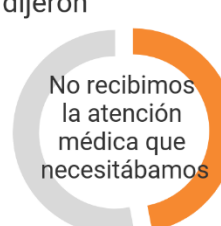
## Falta de equidad:

- Los Padres de niños pequeños tuvieron una mayor tasa de no tener seguro médico.
- Sin seguro, los Adultos no recibieron la atención que necesitaban.
- La falta de transporte también fue un obstáculo.

**16% de los Padres** con niños de 0 a 5 años dijeron



**47% de los Adultos sin seguro médico** dijeron



**8% de los hogares**

No recibieron la atención médica que necesitaban debido a la falta de transporte o a la distancia

Los detalles en inglés que empiezan con *Adult Healthcare Access* están en la página 34 de la **Columbia Gorge Regional Community Health Assessment 2019** en: [cghealthcouncil.org](http://cghealthcouncil.org). Fuentes de información: R3, R5.

## Agradecimientos

Finalizar una evaluación regional de salud comunitaria es un esfuerzo de la comunidad y depende del apoyo de muchas personas y organizaciones. El Consejo Asesor Comunitario (CAC, por sus siglas en inglés) supervisa todas las etapas de la Evaluación de Salud Comunitaria y es quien, en última instancia, toma las decisiones para la Evaluación de Salud Comunitaria. El foro del CAC incluye a muchos organismos del CAC que ayudaron con la distribución de las encuestas y con recopilación general de información.

Advantage Dental Services, LLC  
Aging in the Gorge Alliance  
Aging and People with Disabilities (APD)  
Area Agency on Aging (AAA)  
Blue Zones Project  
Bridges to Health  
Columbia Gorge Family Medicine  
Columbia Gorge Food Bank  
Columbia Gorge Health Council  
Department of Human Services – Self  
Sufficiency  
Deschutes Rim Health Clinic  
Down Manor  
Eastern Oregon CCO  
FISH Food Bank  
Four Rivers Early Learning Hub  
GOBHI  
Gorge Grown  
HAVEN From Domestic & Sexual Violence  
Helping Hands Against Violence Inc.  
Hood River County Health Department  
Hood River County Prevention  
Hood River School District  
Hood River Shelter Services  
Klickitat County Health Department  
Klickitat Valley Health  
Lindsay Miller Consulting  
Mid-Columbia Economic Development District  
(MCEDD)

Mid-Columbia Housing Authority  
MCMC Hospital  
MCMC Internal Medicine  
MCMC Visiting Nurses/Transition Team  
Meals on Wheels, HRV Adult Center  
Meals on Wheels, Wasco County  
Mid-Columbia Center for Living  
Mid-Columbia Senior Center, The Dalles  
Next Door, Inc  
North Central Public Health District  
OHSU  
One Community Health  
OSU Extension  
Pacific Source Community Solutions  
Providence CORE  
Providence Hood River Family Medicine  
Providence Hood River Internal Medicine  
Providence Hood River Memorial Hospital  
Reliance eHealth Collaborative  
Skamania County Health Department  
Skyline Hospital  
Southwest Accountable Communities of Health  
Strong Women  
The Next Door  
Mid-Columbia Health Equity Advocates  
(MCHEA)  
United Way of the Columbia Gorge  
Youth Empowerment Shelter  
YOUTHTHINK